

IT CH Istruzioni per l'uso del voltmetro (125 fino 250 V~)

Per l'identificazione della tensione alternata.

Le tensioni indicate sul tester sono tensioni nominali.

Conservare queste istruzioni per l'uso per consultazioni successive e consegnarle in caso di cessione del tester.

⚠ ATTENZIONE! Pericolo di vita dovuto a scosse elettriche!

- Usare il tester solo per il controllo della tensione.
- Usare il tester esclusivamente nel campo di tensione da 125 a 250 Volt ~.
- Non usare tester difettosi la cui funzione e/o sicurezza è palesemente pregiudicata.
- Usare il tester solo all'asciutto.
- Il tester non deve essere utilizzato sotto l'azione di precipitazioni atmosferiche, p.es. rugiada o pioggia.

⚠ ATTENZIONE! Non usare mai il tester come cacciavite su parti di impianti sotto tensione!

Prima di ogni utilizzo:

1. controllare se il rivestimento isolante del tester presenta danni.
Non usare tester danneggiati
2. verificare il funzionamento della lampadina a bagliore del tester su una presa collegata. Smaltire i tester danneggiati o non funzionanti.

⚠ AVVERTENZA! La mancata percezione della segnalazione luminosa non garantisce l'assenza di tensione.

La percezione della segnalazione luminosa può essere influenzata dai seguenti fattori:

- condizioni di luce sfavorevoli, p.es. luce solare
- temperature non comprese nel campo da -10 °C a +50 °C
- frequenze non comprese nel campo da 50 a 500 Hz
- posizioni sfavorevoli come p.es. scalette di legno, rivestimenti isolanti di pavimenti e reti a tensione alternata non messe a terra regolarmente.

Per verificare la presenza di una tensione alternata, procedere come segue:

1. appoggiare la punta del tester su un contatto della linea elettrica e
2. toccare l'altra estremità del tester con un dito.

In presenza di tensione alternata, la lampadina a bagliore si illumina.

■ Gebrauchsanleitung Spannungsprüfer

DE AT CH Gebrauchsanleitung
Spannungsprüfer

FR CH Mode d'emploi du détecteur
de tension

IT CH Istruzioni per l'uso del
voltmetro



/// PARKSIDE®

DE AT CH **Gebrauchsanleitung Spannungsprüfer (125 bis 250 V~)**

Zum Feststellen von Wechselspannung.

Die auf dem Spannungsprüfer angegebenen Spannungen sind Nennspannungen.

Verwahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Gebrauch auf und geben Sie diese mit dem Spannungsprüfer weiter.

⚠ ACHTUNG! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Den Spannungsprüfer nur zum Prüfen von Spannung benutzen.
- Den Spannungsprüfer ausschließlich im Spannungsbereich von 125 bis 250 Volt ~ benutzen.
- Schadhafte Spannungsprüfer, deren Funktion und/oder Sicherheit offensichtlich beeinträchtigt ist, dürfen nicht verwendet werden.
- Den Spannungsprüfer nur im Trockenen benutzen.
- Der Spannungsprüfer darf unter Einwirkung von Niederschlägen, z.B. Tau oder Regen nicht benutzt werden.

⚠ ACHTUNG! Den Spannungsprüfer niemals als Schraubendreher an unter Spannung stehenden Anlageteilen benutzen.

Vor jeder Anwendung:

1. Isolierungsmantel des Spannungsprüfers auf Beschädigungen prüfen. Beschädigten Spannungsprüfer nicht verwenden.
2. Funktion der Glühlampe des Spannungsprüfers an einer angeschlossenen Steckdose prüfen. Beschädigten oder funktionsgestörten Spannungsprüfer entsorgen.

⚠ WARNUNG! Das Nichtwahrnehmen der Leuchtanzeige garantiert keine Spannungsfreiheit.

Durch folgende Faktoren kann die Wahrnehmbarkeit der Leuchtanzeige beeinträchtigt werden:

- Ungünstige Beleuchtungsverhältnisse, z.B. bei Sonnenlicht
- Temperaturen außerhalb des Bereiches von -10 °C bis +50 °C
- Frequenzen außerhalb des Bereiches von 50 bis 500 Hz
- Ungünstige Standorte wie z.B. auf Holztrittleitern, isolierenden Fußbodenbelägen und in nicht betriebsmäßig geerdeten Wechselspannungsnetzen

Um festzustellen, ob eine Wechselspannung anliegt, folgende Schritte ausführen:

1. Halten Sie die Spitze des Spannungsprüfers an einen Kontakt der elektrischen Leitung und
2. berühren Sie das andere Ende des Spannungsprüfers mit einem Finger.

Liegt Wechselspannung an, leuchtet die Glühlampe.

FR CH **Mode d'emploi du détecteur de tension (125 à 250 V~)**

Pour la détection de tension alternative.

Les tensions indiquées sur le détecteur de tension sont des tensions nominales.

Veillez conserver ce mode d'emploi en vue de son utilisation ultérieure et le remettre avec le détecteur de tension à un éventuel prochain propriétaire.

⚠ ATTENTION ! Danger de mort par décharge électrique !

- N'utiliser le détecteur de tension que pour détecter une tension.
- N'utiliser le détecteur de tension qu'à une plage de tensions comprise entre 125 et 250 Volt ~.
- Ne plus utiliser les détecteurs de tension présentant des dommages et dont le fonctionnement et/ou la sécurité sont entravés.
- N'utiliser le détecteur de tension que dans un milieu sec.
- Ne pas utiliser le détecteur de tension sous l'influence de précipitations, rosée ou pluie par ex.

⚠ ATTENTION ! Ne jamais utiliser le détecteur de tension comme tournevis sur des composants d'installations sous tension.

Avant toute utilisation :

1. Contrôler si la gaine isolante du détecteur de tension présente des endommagements. Ne pas utiliser les détecteurs de tension endommagés.
2. Contrôler le fonctionnement de la lampe témoin du détecteur de tension sur une prise de courant raccordée. Évacuer les détecteurs de tension endommagés ou dont le fonctionnement est perturbé.

⚠ AVERTISSEMENT ! Le fait de ne pas percevoir l'affichage lumineux ne garantit pas l'absence de tension.

La perception de l'affichage lumineux peut être altérée par les facteurs suivants :

- conditions d'éclairage défavorables, par ex. lumière du soleil
- températures en dehors de la plage de -10° C à +50° C
- fréquences en dehors de la plage de 50 à 500 Hz
- emplacements défavorables, par ex. échelles en bois, revêtements de sol isolants et réseaux de tension alternative non correctement mis à la terre

Pour détecter l'existence d'une tension alternative, effectuer les opérations suivantes :

1. tenez la pointe du détecteur de tension sur un contact du câble électrique et
2. touchez du doigt l'autre extrémité du détecteur de tension.

La lampe témoin s'allume en présence d'une tension alternative.

IAN 317174 1904

Conmetall Meister GmbH · Kundenservice
Oberkamper Straße 37 · 39 · Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal · Germany
E-mail: meister-service@conmetallmeister.de

WU8972461